ISSN 1977-0987

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

C 146

Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 55

24 ta' Mejju 2012

Avviż Nru | Werrej | Paġna

IV *Informazzjoni*

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2012/C 146/01 Rata tal-kambju tal-euro 1

Il-Qorti tal-Awdituri

2012/C 146/02 Ir-Rapport Speċjali Nru 6/2012 "L-Għajnuna tal-Unjoni Ewropea lill-Komunità Turko-Ċiprijotta" 2

INFORMAZZJONI DWAR IŻ-ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

Awtorità ta' Sorveljanza EFTA

2012/C 146/03 Informazzjoni kkomunikata mill-Istati tal-EFTA dwar għajnuna mill-Istat mogħtija skont l-Att imsemmi fil-punt 1 j tal-Anness XV tal-Ftehim dwar iż-ŻEE (ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 800/2008 li jiddikjara ċerti kategoriji ta' għajnuna bħala kompatibbli mas-suq komuni (Regolament għal Eżenzjoni Ġenerali Sħiħa) skont l-Artikoli 87 u 88 tat-Trattat) 3

2012/C 146/04 Informazzjoni kkomunikata mill-Istati tal-EFTA dwar għajnuna mill-Istat mogħtija skont l-Att imsemmi fil-punt 1 j tal-Anness XV tal-Ftehim dwar iż-ŻEE (ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 800/2008 li jiddikjara ċerti kategoriji ta' għajnuna bħala kompatibbli mas-suq komuni (Regolament għal Eżenzjoni Ġenerali Sħiħa) skont l-Artikoli 87 u 88 tat-Trattat) 5

MT

Prezz:
EUR 3

(Ikompli fil-paġna li jmiss)

2012/C 146/05 Informazzjoni kkomunikata mill-Istati tal-EFTA dwar għajnuna mill-Istat mogħtija skont l-Att imsemmi fil-punt 1 j tal-Anness XV tal-Ftehim dwar iż-ŻEE (ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 800/2008 li jiddikjara ċerti kategoriji ta' għajnuna bħala kompatibbli mas-suq komuni (Regolament għal Eżenzjoni Ġenerali Sħiħa) skont l-Artikoli 87 u 88 tat-Trattat) 7

V *Avviżi*

PROĊEDURI AMMINISTRATTIVI

L-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal (EPSO)

2012/C 146/06 Avviż ta' kompetizzjonijiet ġenerali 9

PROĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

Il-Kummissjoni Ewropea

2012/C 146/07 Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Każ COMP/M.6583 – KIB/BDMI/Bidmanagement) – Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura simplifikata [1] 10

MT

[1] Test b'relevanza għaż-ŻEE

IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Rata tal-kambju tal-euro ([1])

It-23 ta’ Mejju 2012

(2012/C 146/01)

1 euro =

	Munita	Rata tal-kambju		Munita	Rata tal-kambju
USD	Dollaru Amerikan	1,2659	AUD	Dollaru Awstraljan	1,2977
JPY	Yen Ġappuniż	100,59	CAD	Dollaru Kanadiż	1,2940
DKK	Krona Daniża	7,4316	HKD	Dollaru ta’ Hong Kong	9,8310
GBP	Lira Sterlina	0,80440	NZD	Dollaru tan-New Zealand	1,6871
SEK	Krona Żvediża	9,0605	SGD	Dollaru tas-Singapor	1,6169
CHF	Frank Żvizzeru	1,2011	KRW	Won tal-Korea t’Isfel	1 485,96
ISK	Krona Iżlandiża		ZAR	Rand ta’ l-Afrika t’Isfel	10,6385
NOK	Krona Norveġiża	7,5730	CNY	Yuan ren-min-bi Ċiniż	8,0132
BGN	Lev Bulgaru	1,9558	HRK	Kuna Kroata	7,5710
CZK	Krona Ċeka	25,495	IDR	Rupiah Indoneżjan	11 787,60
HUF	Forint Ungeriż	302,00	MYR	Ringgit Malażjan	3,9820
LTL	Litas Litwan	3,4528	PHP	Peso Filippin	55,015
LVL	Lats Latvjan	0,6979	RUB	Rouble Russu	39,8984
PLN	Zloty Pollakk	4,3670	THB	Baht Tajlandiż	39,889
RON	Leu Rumen	4,4600	BRL	Real Brażiljan	2,6447
TRY	Lira Turka	2,3409	MXN	Peso Messikan	17,6859
			INR	Rupi Indjan	70,8970

([1]) *Sors*: rata tal-kambju ta’ referenza ppubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

IL-QORTI TAL-AWDITURI

Ir-Rapport Speċjali Nru 6/2012 "L-Għajnuna tal-Unjoni Ewropea lill-Komunità Turko-Ċiprijotta"

(2012/C 146/02)

Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri tinfurmak li r-Rapport Speċjali Nru 6/2012 "L-Għajnuna tal-Unjoni Ewropea lill-Komunità Turko-Ċiprijotta" għadu kif ġie ppubblikat.

Ir-rapport jista' jiġi kkonsultat jew imniżżel mill-websajt tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri: http://eca.europa.eu

Verżjoni stampata tar-rapport tista' tinkiseb mingħajr ħlas fuq talba lill-Qorti tal-Awdituri:

Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri
Unità "Verifika: Il-Produzzjoni ta' Rapporti"
12, rue Alcide de Gasperi
1615 Luxembourg
LUXEMBOURG

Tel. +352 4398-1
Posta elettronika: eca-info@eca.europa.eu

jew billi timla formola ta' ordni elettronika fl-EU-Bookshop.

INFORMAZZJONI DWAR IŻ-ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

AWTORITÀ TA' SORVELJANZA EFTA

Informazzjoni kkomunikata mill-Istati tal-EFTA dwar għajnuna mill-Istat mogħtija skont l-Att imsemmi fil-punt 1 j tal-Anness XV tal-Ftehim dwar iż-ŻEE (ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 800/2008 li jiddikjara ċerti kategoriji ta' għajnuna bħala kompatibbli mas-suq komuni (Regolament għal Eżenzjoni Ġenerali Sħiħa) skont l-Artikoli 87 u 88 tat-Trattat)

(2012/C 146/03)

PARTI I

Għajnuna Nru	GBER 3/12/EMP		
Stat tal-EFTA	In-Norveġja		
L-Awtorità awtorizzanti	Isem	The Norwegian Labour and Welfare Administration	
	Indirizz	Postboks 5 St. Olavs plass 0130 Oslo NORWAY	
	tal-Websajt	http://www.nav.no	
Titolu tal-miżura ta' għajnuna	Sussidji indefiniti għas-salarji (Tidsubestemt lønnstilskudd)		
Bażi legali nazzjonali (Referenza għall-pubblikazzjoni nazzjonali uffiċjali rilevanti)	Ir-Regolament (KE) Nru 495/2007 dwar sussidji indefiniti għas-salarji		
Link tal-internet għat-test sħiħ tal-miżura ta' għajnuna	http://www.lovdata.no/for/sf/ad/xd-20070503-0495.html		
Tip ta' miżura	Skema	X	
Tul tal-perijodu ta' żmien	Skema	Mit-3.5.2007	
Settur(i) ekonomiku/ekonomiċi kkonċernat(i)	Is-setturi ekonomiċi kollha eliġibbli biex jirċievu l-għajnuna	X	
Tip ta' benefiċjarju	SME	X	
	Impriżi kbar	X	
Baġit	Ammont totali annwali tal-baġit ippjanat skont l-iskema	NOK 350 (f'miljuni) 2011	
Strument ta' għajnuna (Art. 5)	Għotja		X

PARTI II

Għanijiet Ġenerali (lista)	Għanijiet (lista)	L-intensità massima ta' għajnuna f' % jew l-ammont massimu ta' għajnuna f'NOK	SME – bonusijiet f' %
Għajnuna għal ħaddiema żvantaġġati u b'diżabilità (Art. 40-42)	Għajnuna għar-reklutaġġ ta' ħaddiema żvantaġġati fil-forma ta' sussidji għall-pagi (Art. 40)	… %	

Għanijiet Ġenerali (lista)	Għanijiet (lista)	L-intensità massima ta' għajnuna f' % jew l-ammont massimu ta' għajnuna f'NOK	SME – bonusijiet f' %
	Għajnuna għall-impjieg ta' ħaddiema b'diżabilità fil-forma ta' sussidji għall-pagi (Art. 41)	Sa 75 % l-ewwel sena u sa 66 % is-snin ta' wara	
	Għajnuna għall-kumpens tal-ispejjeż addizzjonali għall-impjieg ta' ħaddiema b'diża-bilità (Art. 42)	… %	

Informazzjoni kkomunikata mill-Istati tal-EFTA dwar għajnuna mill-Istat mogħtija skont l-Att imsemmi fil-punt 1 j tal-Anness XV tal-Ftehim dwar iż-ŻEE (ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 800/2008 li jiddikjara ċerti kategoriji ta' għajnuna bħala kompatibbli mas-suq komuni (Regolament għal Eżenzjoni Ġenerali Sħiħa) skont l-Artikoli 87 u 88 tat-Trattat)

(2012/C 146/04)

PARTI I

Għajnuna Nru	GBER 4/12/R & D	
L-Istat tal-EFTA	In-Norveġja	
L-awtorità awtorizzanti	L-isem	Il-Korporazzjoni Norveġiża għall-Iżvilupp tal-Industrija – SIVA (SF) l-Awtoritajiet tal-Kontea
	L-Indirizz u l-Paġna tal-Internet	SIVA Postboks 1253 Sluppen 7462 Trondheim NORWAY http://www.siva.no
It-titolu tal-miżura ta' għajnuna	Skema tal-għajnuna innovattiva amministrata minn SIVA (SF)	
Il-bażi legali nazzjonali (Referenza għall-pubblikazzjoni nazzjonali uffiċjali rilevanti)	Il-propożizzjoni tal-baġit annwali lill-Parlament (L-Abbozz Parlamentari Nru 1) mill-Ministeru tal-Gvern Lokali u l-Iżvilupp Reġjonali, il-Ministeru tal-Kummerċ u l-Industrija. Id-dokumenti tal-baġit annwali għall-awtoritajiet tal-kontea. L-ittri tal-allokazzjoni annwali mill-Ministeru tal-Gvern Lokali u l-Iżvilupp Reġjonali, il-Ministeru tal-Kummerċ u l-Industrija u l-awtoritajiet tal-kontea. Id-deskrizzjonijiet tal-programm u l-linji gwida interni ta' SIVA fis-sit: http://www.siva.no	
Il-link tal-internet għat-test sħiħ tal-miżura ta' għajnuna	http://www.siva.no/sivabas/nyheter.nsf/8486cefd06dd6d7041256802004f331f/b641a8ec569fc3e1c1256feb0028804b/$FILE/Inkognh.pdf	
It-tip ta' miżura	Skema	X
L-emenda ta' miżura eżistenti ta' għajnuna		L-iskema se tissostitwixxi n-notifika attwali ta' SIVA: Id-Deċiżjoni tal-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA Nru: 785/08/COL
It-tul ta' żmien	Skema	Bidu: l-1.1.2012 Ma hemmx data ta' skadenza espliċita definita.
Id-data tal-għotja	Għajnuna ad hoc	
Is-settur(i) ekonomiku/ekonomiċi kkonċernat(i)	Is-setturi ekonomiċi kollha eliġibbli biex jirċievu l-għajnuna	X
It-tip ta' benefiċjarju	SME	X
Il-baġit	L-ammont totali annwali tal-baġit ippjanat skont l-iskema	NOK 125 miljun
L-istrument ta' għajnuna (Art. 5)	Għotja	X

PARTI II

L-Għanijiet Ġenerali (lista)	L-Għanijiet (lista)	L-intensità massima ta' għajnuna f' % jew l-ammont massimu ta' għajnuna f'NOK	SME – bonusijiet f' %
Għajnuna għar-riċerka, l-iżvilupp u l-innovazzjoni (Art. 30-37)	Għajnuna għal servizzi ta' konsulenza dwar l-innovazzjoni u għal servizzi ta' appoġġ għall-innovazzjoni (Art. 36)	EUR 200 000, sa 75 % tal-ispejjeż eliġibbli	
	Għajnuna għas-self tal-persunal bi kwalifiki għolja (Art. 37)	NOK	

Informazzjoni kkomunikata mill-Istati tal-EFTA dwar għajnuna mill-Istat mogħtija skont l-Att imsemmi fil-punt 1 j tal-Anness XV tal-Ftehim dwar iż-ŻEE (ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 800/2008 li jiddikjara ċerti kategoriji ta' għajnuna bħala kompatibbli mas-suq komuni (Regolament għal Eżenzjoni Ġenerali Sħiħa) skont l-Artikoli 87 u 88 tat-Trattat)

(2012/C 146/05)

PARTI I

Għajnuna Nru	GBER 5/12/EMP	
L-Istat tal-EFTA	In-Norveġja	
L-awtorità awtorizzanti	L-isem	L-Amministrazzjoni Norveġiża tax-Xogħol u l-Welfare
	L-indirizz Il-paġna tal-internet	Postboks 5 St. Olavs plass 0130 Oslo NORWAY http://www.nav.no
It-titolu tal-miżura ta' għajnuna	(Forskrift om forsøk med tilretteleggingstilskudd for rekruttering av arbeidssøkere med nedsatt arbeidsevne)	
Il-bażi legali nazzjonali (Referenza għall-pubblikazzjoni nazzjonali uffiċjali rilevanti)	Regolament (KE) Nru 1362/2011	
Il-link tal-internet għat-test sħiħ tal-miżura ta' għajnuna	http://www.lovdata.no/for/sf/ad/ad-20111212-1362.html	
It-tip ta' miżura	Skema	X
It-tul ta' żmien	Skema	Mill-1.1.2012 sal-31.12.2013
Is-settur(i) ekonomiku/ekonomiċi kkonċernat(i)	Is-setturi ekonomiċi kollha eliġibbli biex jirċievu l-għajnuna	X
It-tip ta' benefiċjarju	SME	X
	Impriżi kbar	X
Il-baġit	L-ammont totali annwali tal-baġit ippjanat skont l-iskema	Madwar NOK 25 miljun
L-istrument ta' għajnuna (Art. 5)	Għotja	X

PARTI II

L-Għanijiet Ġenerali (lista)	L-Għanijiet (lista)	L-intensità massima ta' għajnuna f' % jew l-ammont massimu ta' għajnuna f'NOK	SME – bonusijiet f' %
Għajnuna għal ħaddiema żvantaġġati u b'diżabilità (Art. 40-42)	Għajnuna għar-reklutaġġ ta' ħaddiema żvantaġġati fil-forma ta' sussidji għall-pagi (Art. 40)	… %	

L-Għanijiet Ġenerali (lista)	L-Għanijiet (lista)	L-intensità massima ta' għajnuna f' % jew l-ammont massimu ta' għajnuna f'NOK	SME – bonusijiet f' %
	Għajnuna għall-impjieg ta' ħaddiema b'diżabilità fil-forma ta' sussidji għall-pagi (Art. 41)	… %	
	Għajnuna għall-kumpens tal-ispejjeż adizzjonali għall-impjieg ta' ħaddiema b'diżabilità (Art. 42)	Spejjeż iddokumentati għall-adattament, għal 12-il ġimgħa u massimu 36 ġimgħa	

V

(Avviżi)

PROĊEDURI AMMINISTRATTIVI

L-UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI (TAL-PERSUNAL (EPSO)

AVVIŻ TA' KOMPETIZZJONIJIET ĠENERALI

(2012/C 146/06)

L-Uffiċċju Ewropew għall-Għażla tal-Persunal (EPSO) qed jorganizza l-kompetizzjonijiet ġenerali li ġejjin:

EPSO/AST/119/12 – Qarrejja tal-provi (AST 3) tipografiċi tal-lingwa Ċeka (CS)

EPSO/AST/120/12 – Qarrejja tal-provi (AST 3) tipografiċi tal-lingwa Daniża (DA)

L-avviż tal-kompetizzjonijiet huwa ppubblikat biss biċ-Ċek u bid-Daniż fil-Ġurnal Uffiċjali C 146 A tal-24 ta' Mejju 2012.

Għal aktar informazzjoni kkonsulta l-websajt tal-EPSO http://eu-careers.eu

PROĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni

(Każ COMP/M.6583 – KIB/BDMI/Bidmanagement)

Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura simplifikata

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2012/C 146/07)

1. Fil-15 ta' Mejju 2012, il-Kummissjoni rċeviet notifika ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 [1] li permezz tagħha, l-impriża K-Invest Beteiligungs GmbH & Co. KG, li tappartjeni lill-grupp Klingel ("Klingel" il-Ġermanja) kif ukoll l-impriża Bertelsmann Digital Media Investments SA (il-Lussemburgu), li hija kkontrollata minn Bertelsmann AG ("Bertelsmann", il-Ġermanja), jiksbu, fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, kontroll konġunt tal-impriża Bidmanagement GmbH ("Bidmanagement", il-Ġermanja) permezz tax-xiri tal-ishma.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-impriżi kkonċernati huma:

— Klingel: Kummerċ bil-katalogu u bl-imnut fil-qasam tal-moda tal-irġiel u tan-nisa, żraben, ġojjelli, u dekorazzjonijiet għad-djar,

— Bertelsmann: radju u televiżjoni, pubblikazzjoni ta' kotba u rivisti, klabbs tal-kotba u tal-midja u servizzi tal-komunikazzjoni,

— Bidmanagement: Servizzi fil-qasam tas-softwer: Ottimizzazzjoni tal-kampanji ta' reklamar onlajn.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni ssib li l-operazzjoni nnotifikata tista' taqa' fl-ambitu tar-Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata. Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar proċedura simplifikata għat-trattament ta' ċerti konċentrazzjonijiet taħt ir-Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet [2] ta' min jinnota li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għat-trattament taħt il-proċedura stipulata fl-Avviż.

4. Il-Kummissjoni tistieden lill-partijiet terzi interessati biex iressqu kwalunkwe kummenti li jistgħu jkollhom dwar it-tranżizzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni bil-feks (+32 22964301), jew b'emejl lil COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu jew bil-posta, taħt in-numru ta' referenza COMP/M.6583 – KIB/BDMI/Bidmanagement, fl-indirizz li ġej:

Il-Kummissjoni Ewropea
Direttorat Ġenerali għall-Kompetizzjoni
Reġistru tal-Amalgamazzjonijiet
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

[1] ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet").
[2] ĠU C 56, 5.3.2005, p. 32 ("Avviż ta' proċedura simplifikata").

PREZZ TAL-ABBONAMENT 2012 (mingħajr VAT, inklużi l-ispejjeż tal-posta b'kunsinna normali)

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 1 200 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, stampati + DVD annwali	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 1 310 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 840 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, DVD fix-xahar (kumulattiva)	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 100 fis-sena
Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S), Swieq Pubbliċi u Appalti, DVD, edizzjoni fil-ġimgħa	multilingwi: 23 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 200 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje C — Kompetizzjonijiet	Skont il-lingwa/i tal-Kompetizzjoni	EUR 50 fis-sena

L-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, li joħroġ fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, hu disponibbli fi 22 verżjoni lingwistika. Inklużi fih hemm is-serje L (Leġiżlazzjoni) u C (Informazzjoni u Avviżi).

Kull verżjoni lingwistika jeħtiġilha abbonament separat.

B'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 920/2005, ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali L 156 tat-18 ta' Ġunju 2005, li jistipula li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea mhumiex temporanjament obbligati li jiktbu l-atti kollha bl-Irlandiż u li jippubblikawhom b'din il-lingwa, il-Ġurnali Uffiċjali ppubblikati bl-Irlandiż jinbiegħu apparti.

L-abbonament tas-Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S — Swieq Pubbliċi u Appalti) jiġbor fih it-total tat-23 verżjoni lingwistika uffiċjali f'DVD waħdieni multilingwi.

Fuq rikjesta, l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jagħti d-dritt li l-abbonat jirċievi diversi annessi tal-Ġurnal Uffiċjali. L-abbonati jiġu mgħarrfa dwar il-ħruġ tal-annessi permezz ta' "Avviż lill-qarrej" inserit f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Bejgħ u Abbonamenti

Abbonamenti fil-perjodiċi diversi bi ħlas, bħalma huwa l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, huma disponibbli mill-uffiċini tal-bejgħ tagħna. Il-lista tal-uffiċini tal-bejgħ hi disponibbli fuq l-internet fl-indirizz li ġej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_mt.htm

EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu) joffri aċċess dirett u bla ħlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-leġiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-leġiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: http://europa.eu

L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT